

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 71.100.80 **Září 2014**

Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě - Protiinkrustační přípravky pro membrány - Polykarboxylové kyseliny a jejich soli

ČSN
EN 15039
75 5894

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Antiscalants for membranes - Polycarboxylic acids and salts

Produits chimiques pour le traitement de l'eau destinée a la consommation humaine - Produits antitartres pour membranes - Acides polycarboxyliques et sels

Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Antiscalants für Membranen - Polycarbonsäuren und deren Salze

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15039:2014. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15039:2014. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 15039 (75 5894) z března 2007.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny proti předchozímu vydání jsou uvedeny v předmluvě této evropské normy.

Informace o citovaných dokumentech

EN ISO 3696 zavedena v ČSN ISO 3696 (68 4051) Jakost vody pro analytické účely - Specifikace a zkušební metody

EN ISO 5961 zavedena v ČSN EN ISO 5961 (75 7418) Jakost vod - Stanovení kadmia atomovou absorpční spektrometrií

EN ISO 11885 zavedena v ČSN EN ISO 11885 (75 7387) Jakost vod - Stanovení vybraných prvků optickou emisní spektrometrií s indukčně vázaným plazmatem (ICP-OES)

EN ISO 11969 zavedena v ČSN EN ISO 11969 (75 7403) Jakost vod – Stanovení arsenu – Metoda atomové absorpční spektrometrie (technika hydridů)

EN ISO 12846 zavedena v ČSN EN ISO 12846 (75 7439) Kvalita vod – Stanovení rtuti – Metoda atomové absorpční spektrometrie (AAS) po zkoncentrování a bez něj

ISO 3165 nezavedena

ISO 6206 nezavedena

ISO 6703-1 nezavedena

ISO 8213 nezavedena

ISO 8288:1986 zavedena v ČSN ISO 8288:1995 (75 7382) Jakost vod – Stanovení kobaltu, niklu, mědi, zinku, kadmia a olova – Metody plamenové atomové absorpční spektrometrie

ISO 9174 nezavedena

ISO 9965 zavedena v ČSN ISO 9965 (75 7480) Jakost vod – Stanovení selenu – Metoda atomové absorpční spektrometrie (technika hydridů)

Vypracování normy

Zpracovatel: Sweco Hydroprojekt a. s., IČ 26475081, Ing. Lenka Fremrová

Technická normalizační komise: TNK 104 Kvalita vod

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Alena Mastná

EVROPSKÁ NORMA EN 15039

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Březen 2014

ICS 71.100.80 Nahrazuje EN 15039:2006

Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě - Protiinkrustační přípravky pro membrány - Polykarboxylové kyseliny a jejich soli

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption – Antiscalants for membranes – Polycarboxylic acids and salts

Produits chimiques pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine – Produits antitartres pour membranes – Acides polycarboxyliques et sels

Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch – Antiscalants für Membranen – Polycarbonsäuren und deren Salze

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2014-01-05.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2014 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 15039:2014 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Popis 8

3.1 Identifikace 8

3.2 Obchodní formy 9

3.3 Fyzikální vlastnosti 9

3.4 Chemické vlastnosti 10

4 Kritéria čistoty 10

4.1 Obecně 10

4.2 Složení obchodního výrobku 11

4.3 Hlavní a vedlejší příměsi 11

4.4 Chemické ukazatele 11

5 Metody zkoušení 11

5.1 Odběr vzorků 11

5.2 Analýzy 12

6 Označování – Přeprava – Skladování 15

6.1 Způsob dodání 15

6.2 Výstražné a bezpečnostní označování podle legislativy EU 15

6.3 Přepravní předpisy a označování 16

6.4 Označení 16

6.5 Skladování 16

Příloha A (informativní) Obecné informace o polykarboxylových kyselinách a jejich solích 17

A.1 Původ 17

A.2 Použití 17

A.3 Obecná bezpečnostní pravidla 18

Příloha B (normativní) Analytické metody pro polykarboxylové kyseliny a jejich soli 19

B.1 Stanovení sušiny 19

B.2 Stanovení kyseliny akrylové 20

B.3 Hodnocení kvality výrobku 22

Příloha C (informativní) Environmentální, zdravotní a bezpečnostní pravidla pro chemickou laboratoř 23

Bibliografie 24

Předmluva

Tento dokument (EN 15039:2014) vypracovala technická komise CEN/TC 164 *Vodárenství*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2014 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2014.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 15039:2006.

Dále jsou uvedeny významné technické rozdíly mezi tímto vydáním a EN 15039:2006:

a. nahrazení výstražného a bezpečnostního označování označením podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

K případným nepříznivým účinkům výrobků, kterých se týká tato evropská norma, na kvalitu vody určené k lidské spotřebě:

- a. tento dokument neposkytuje žádnou informaci o možných omezeních v používání těchto výrobků v kterékoli členské zemi EU nebo EFTA;
- b. předpokládá se, že do doby, než budou přijata ověřitelná evropská kritéria, stávající národní legislativa týkající se použití a/nebo vlastností těchto výrobků zůstane v platnosti.

POZNÁMKA Shoda s touto normou neznamena přijetí nebo schválení výrobků v kterékoli členské zemi EU nebo EFTA. Používání výrobků stanovených touto evropskou normou podléhá národní legislativě nebo dohledu národních úřadů.

1 Předmět normy

Tuto evropskou normu lze použít pro polykarboxylové kyseliny a jejich soli používané jako protiinkrustační přípravky pro membrány při úpravě vody určené k lidské spotřebě. Popisuje vlastnosti a požadavky na polykarboxylové kyseliny a jejich soli a odpovídající analytické metody. Informuje též o jejich použití jako protiinkrustačních přísad pro membrány při úpravě vody.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.